

# A M T S B L A T T



DER HOCHSCHUL-, FACHWERK- UND REFORMATIONSTADT  
S C H M A L K A L D E N

Samstag, den 18. September 2021

9. Ausgabe 9/2021

## Veranstaltungen im Herbst

**10. 10. | Sonntag | 13 - 18 Uhr**  
**Erntefest auf dem Altmarkt**  
**Verkaufsoffener Sonntag**  
mit Christiane und Band  
und dem beliebten Kuhbingo

**Eintritt  
frei**

**16. 10. / 17.10. | Samstag, Sonntag**  
**Mittelaltermarkt in der Innenstadt**  
Handwerker, Händler, Ritter und Musikanten  
zaubern mittelalterliches Leben herbei.

Foto: ©Eichholto privatbay



## Inhaltsverzeichnis

### AMTLICHER TEIL

#### Amtliche Bekanntmachungen

1. Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung über die Fortführung des Liegenschaftskatasters – Mittelschmalkalden
2. Wahlbekanntmachung – 23 Wahlbezirke
3. Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung des Ergebnisses der Grenzwiederherstellung von Flurstücksgrenzen – Reichenbach
4. Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung des Ergebnisses der Grenzwiederherstellung von Flurstücksgrenzen – Haindorf
5. Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung des Ergebnisses der Grenzwiederherstellung von Flurstücksgrenzen – Haindorf

#### Amtliche Mitteilungen

1. Öffentliche Ausschreibung der Stadt Schmalkalden
2. Wählerbefragungen durch ARD und ZDF
3. Infektionsschutzregeln in den Wahlräumen

### NICHTAMTLICHER TEIL

1. Alte Häuser erzählen – Betriebe in der Auehütte
2. Faszination und Tradition mit dem Rad erfahren – neue Radkarte mit 3 Rundtouren zwischen Rennsteig und Werra
3. Weihnachtsbäume für die Stadt Schmalkalden und Ortsteile
4. Souvenir des Monats in der Tourist-Information Schmalkalden
5. Wandern mit Olympiasieger und Ehrenbürger Sven Fischer
6. Seniorenbeirat der Stadt Schmalkalden

#### Aus der Stadt

1. Veranstaltungen in der Stadt- und Kreisbibliothek
2. Coding Week – mit Lego
3. Live-Multivision „Tatra – Wildnis und Bergparadies im Herzen Europas“
4. Zeichenworkshop – Manga
5. Zuhause gesucht!
6. WALD – Wie weiter? Ist unser Wald noch zu retten?
7. Lernbegleiter im Landkreis gesucht!
8. Stellenausschreibung Gewässerunterhaltungsverband (GUV)
9. Industrie Intouch

#### Aus den Ortsteilen

- Erreichbarkeit der Ortsteilbürgermeister
- Walperloh
- Wernshausen

#### Veranstaltungskalender



## Amtlicher Teil

### AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

#### Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung über die Fortführung des Liegenschaftskatasters

Durch das Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation, Katasterbereich Schmalkalden, wurde der Nachweis der Liegenschaften fortgeführt (Antrag Nr. 57137120).

Neben weiteren Flurstücken ist auch das nachfolgend genannte Flurstück von der Fortführung betroffen:

#### Gemarkung Mittelschmalkalden, Flur 8, Flurstück Nr. 699/2,

Der Fortführungsnachweis Nr. 70 Fall 1 von Mittelschmalkalden kann von den Grundstückseigentümern sowie den Inhabern grundstücksgleicher Rechte

vom **01.10.2021 bis 31.10.2021**

in der Zeit von **Mo. bis Fr. 08:00 – 12:00 Uhr**  
**Mo. bis Mi. 13:00 – 15:30 Uhr**  
**Do. 13:00 – 18:00 Uhr**

in den Räumen des **Landesamtes für Bodenmanagement und Geoinformation Katasterbereich Schmalkalden Hoffnung 30 98574 Schmalkalden**

eingesehen werden.

Auf Grund der aktuellen Lage ist eine Einsichtnahme lediglich mit Voranmeldung (per Tel. Nr. +49 (361) 57 4042 600 oder per E-Mail an [poststelle.schmalkalden@tlbg.thueringen.de](mailto:poststelle.schmalkalden@tlbg.thueringen.de)) möglich. Beim Besuch der Dienststelle sind die geltenden Hygieneregeln zu beachten.

Gemäß § 11 Abs. 4 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes wird durch Offenlegung die Fortführung des Nachweises von Liegenschaften (Fortführungsnachweis) bekannt gegeben. Der Fortführungsnachweis gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen den Fortführungsnachweis kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist beim

**Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation Katasterbereich Schmalkalden Hoffnung 30 98574 Schmalkalden**

schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch eingelegt werden.

Schmalkalden, den 11. August 2021  
Im Auftrag

gez. *Olaf Krech*  
Katasterbereichsleiter

#### siehe auch:

<https://tlbg.thueringen.de/liegenschaftskataster/oeffentliche-bekanntmachungen-der-katasterbereiche>



## Wahlbekanntmachung

- Am 26. September 2021 findet die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag statt. Die Wahl dauert von 8:00 bis 18:00 Uhr.
- Die Stadt Schmalkalden ist in folgende 23 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Hausnr., PLZ, Ort, Zimmer-Nr.)	barrierefrei
1	Kindertagesstätte Hedwigswiese	Renthofstraße 20, 98574 Schmalkalden, Sportraum	X
2	Stadt- und Kreisbibliothek	Kirchhof 4, 98574 Schmalkalden	
3	Staatl. Regelschule Schmalkalden	Siechenrasen 21, 98574 Schmalkalden, Speisesaal	
4	Philipp-Melanchthon-Gymnasium	Geschwister-Scholl-Str. 1, 98574 Schmalkalden, Aula	
5	Stützpunktfeuerwehr	Wilhelm-Külz-Straße 52, 98574 Schmalkalden, Raum 29	
6	Kindertagesstätte Aue-Knirpse	Auer Straße 34, 98574 Schmalkalden, Sportraum	X
7	Familienzentrum Schmalkalden	Näherstiller Straße 7, 98574 Schmalkalden	X
8	Berufsbildungszentrum Schmalkalden	Grenzweg 1, 98574 Schmalkalden	X
9	Hochschule Schmalkalden	Blechhammer 9, 98574 Schmalkalden, Gebäude H, Raum H0011	X
10	Mehrzweckgebäude Asbach	Obere Herrenwiese 4, 98574 Schmalkalden, Sporthalle	X
11	FFW-Gerätehaus Grumbach	Breitenbacher Straße 3, 98574 Schmalkalden, 1. OG	
12	Gaststätte „Breitenbacher Hof“	Christeser Straße 16, 98574 Schmalkalden	
13	ehem. Gemeindeverwaltung Mittelstille	Suhler Straße 35, 98574 Schmalkalden, Saal im 1. OG	X
14	Bürgerhaus Mittelschmalkalden	Schützenstraße 3, 98574 Schmalkalden, Saal im 1. OG	
15	Kirchenscheune Haindorf	Hauptstraße 15, 98574 Schmalkalden, 1. OG	
16	Dorfgemeinschaftshaus Möckers	Unterdorf 2, 98574 Schmalkalden	X
17	Mehrzweckhalle	Teichstraße 10, 98574 Schmalkalden Kollegeraum	X
18	Jugendhaus Walperloh	Allendestraße 64, 98574 Schmalkalden	X
19	ehem. Gemeindeverwaltung Wernshausen	A.-Puschkin-Str. 1, 98574 Schmalkalden, Standesamt	
20	Dorfgemeinschaftshaus Wernshausen	A.-Puschkin-Str. 7, 98574 Schmalkalden, Schulungsraum Feuerwehr	X
21	Dorfgemeinschaftshaus Niederschmalkalden	Ernst-Thälmann-Str. 11, 98574 Schmalkalden	
22	Dorfgemeinschaftshaus Helmerts	Hauptstraße 16, 98574 Schmalkalden	
23	Dorfgemeinschaftshaus Springstille	Suhler Str. 132, 98574 Schmalkalden, Saal im 1. OG	X

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 25.08.2021 bis 05.09.2021 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 18:00 Uhr in der Stadtverwaltung Schmalkalden, Altmarkt 1, 98574 Schmalkalden sowie in der Touristinformation Schmalkalden, Auer Gasse 6-8, 98574 Schmalkalden und im Sanierungsbüro, Altmarkt 6, 98574 Schmalkalden zusammen.

- Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen

ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer a) für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge

unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,

- b) für die **Wahl nach Landeslisten** in blauem Druck die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine **Erststimme** in der Weise ab, dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Zweitstimme** in der Weise, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
- a) durch Stimmabgabe in einem **beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises** oder
- b) durch **Briefwahl** teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Abs. 5 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

## Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung des Ergebnisses der Grenzwiederherstellung von Flurstücksgrenzen

In der

Gemeinde Schmalkalden  
Gemarkung Reichenbach Flur 5 Flurstück 71

wurde eine

- Grenzfeststellung  
 Grenzwiederherstellung  
 Abmarkung

nach den Bestimmungen der §§ 9 bis 15 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes (ThürVermGeoG) vom 16. Dezember 2008 (GVBl. S. 574) in der jeweils geltenden Fassung durchgeführt. Über die Liegenschaftsvermessung und deren Ergebnis wurde eine Grenzniederschrift aufgenommen. Diese Grenzniederschrift und die Dokumentation der Anhörung der Beteiligten sowie die dazugehörige Skizze können von den Beteiligten

vom **27.09.2021 bis 28.10.2021**

in der Zeit von **Mo. bis. Fr. 08:00 bis 16:00 Uhr**

in den Räumen des

**ÖbVI Heiko Eckardt Dipl.-Ing. (FH)**

**Werrastraße 11, 98617 Meiningen, Tel.: (0 36 93) 47 86 33**

eingesehen werden.

Gemäß § 10 Abs. 4 ThürVermGeoG wird durch Offenlegung das Ergebnis der oben genannten Liegenschaftsvermessung bekannt gegeben. Das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei ÖbVI Heiko Eckardt, Dipl.-Ing. (FH) Werrastraße 11, in 98617 Meiningen, schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.

Meiningen, 10.08.2021



(Unterschrift)

## Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung des Ergebnisses der Grenzwiederherstellung von Flurstücksgrenzen

In der

Gemeinde Schmalkalden  
Gemarkung Haindorf Flur 3, 4 Flurstück/e 13/1 ; 21

wurde eine

- Grenzfeststellung  
 Grenzwiederherstellung  
 Abmarkung

nach den Bestimmungen der §§ 9 bis 15 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes (ThürVermGeoG) vom 16. Dezember 2008 (GVBl. S. 574) in der jeweils geltenden Fassung durchgeführt. Über die Liegenschaftsvermessung und deren Ergebnis wurde eine Grenzniederschrift aufgenommen. Diese Grenzniederschrift und die Dokumentation der Anhörung der Beteiligten sowie die dazugehörige Skizze können von den Beteiligten

vom 27.09.2021 bis 28.10.2021 in der Zeit von Mo. bis. Fr. 08:00 bis 16:00 Uhr

in den Räumen des

**ÖbVI Heiko Eckardt, Dipl.-Ing. (FH)**  
Werrastraße 11, 98617 Meiningen, Tel.: (0 36 93) 47 86 33

eingesehen werden.

Gemäß § 10 Abs. 4 ThürVermGeoG wird durch Offenlegung das Ergebnis der oben genannten Liegenschaftsvermessung bekannt gegeben. Das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei ÖbVI Heiko Eckardt, Dipl.-Ing. (FH) Werrastraße 11, in 98617 Meiningen, schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.



Meiningen, 11.08.2021

(Unterschrift)

### **Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung des Ergebnisses der Grenzwiederherstellung und Abmarkung von Flurstücksgrenzen**

In der

Gemeinde Schmalkalden  
Gemarkung Haindorf Flur 4 Flurstück/e 187/23

wurde eine

- Grenzfeststellung  
 Grenzwiederherstellung  
 Abmarkung

nach den Bestimmungen der §§ 9 bis 15 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes (ThürVermGeoG) vom 16. Dezember 2008 (GVBl. S. 574) in der jeweils geltenden Fassung durchgeführt. Über die Liegenschaftsvermessung und deren Ergebnis wurde eine Grenzniederschrift aufgenommen. Diese Grenzniederschrift und die Dokumentation der Anhörung der Beteiligten sowie die dazugehörige Skizze können von den Beteiligten

vom 27.09.2021 bis 28.10.2021 in der Zeit von Mo. bis. Fr. 08:00 bis 16:00 Uhr

in den Räumen des

**ÖbVI Heiko Eckardt, Dipl.-Ing. (FH)**  
Werrastraße 11, 98617 Meiningen, Tel.: (0 36 93) 47 86 33

eingesehen werden.

Gemäß § 10 Abs. 4 ThürVermGeoG wird durch Offenlegung das Ergebnis der oben genannten Liegenschaftsvermessung bekannt gegeben. Das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei ÖbVI Heiko Eckardt, Dipl.-Ing. (FH) Werrastraße 11, in 98617 Meiningen, schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.



Meiningen, 11.08.2021

(Unterschrift)

## **AMTLICHE MITTEILUNGEN**

### **Öffentliche Ausschreibung der Stadt Schmalkalden**

Die Stadt Schmalkalden beabsichtigt den Verkauf einer im Gewerbegebiet West unter der Adresse 98574 Schmalkalden, An der Auehütte 2 gelegenen Grundstücksfläche, welche über den Waldquell-Kreisel erreichbar ist.

Bei diesem Grundstücksareal handelt es sich um das ehemalige Betriebsgelände der Großbäckerei. Die zu veräußernden Grundstücksflächen sind voll erschlossen.

Der Verkauf des Grundstücksareals erfolgt an Industrie- und Gewerbegebiete, vorzugsweise Lebensmittelindustrie. Großflächiger Einzelhandel ist ausdrücklich ausgeschlossen.

Weitere Informationen unter:

[Kip.net/thueringen/schmalkalden/gewerbe/gewerbegrundstuecke](http://Kip.net/thueringen/schmalkalden/gewerbe/gewerbegrundstuecke)

### **Informationen Ihres Wahlteams Wählerbefragungen durch ARD und ZDF**

Im Rahmen der bevorstehenden Bundestagswahl am 26.09.2021 möchten wir Sie über die Wählerbefragungen, die durch ARD und ZDF in Auftrag gegeben wurden, informieren.

Die Institute Forschungsgruppe Wahlen e. V. und Infratest dimap Gesellschaft für Trend- und Wahlforschung mbH werden in mehreren zufällig ausgewählten Wahlbezirken Befragungen nach dem Wahlgang durchführen. Inhalt dieser Befragungen sind zum einen die Erforschung des Wahlverhaltens unter Berücksichtigung von Alter, Geschlecht und Sozialstruktur der gesamten Wählerschaft sowie zum anderen die Prognosen und Hochrechnungen zum Wahlausgang.

Die Befragungen zur Wahl sind selbstverständlich **freiwillig** und **anonym**. Des Weiteren unterliegen die Befragungen dem Datenschutz und es werden keinerlei personenbezogene Daten wie Namen, Adresse o. Ä. erhoben. Im Sinne der seriösen und neutralen Berichterstattung bitten wir um Unterstützung durch Ihre Teilnahme an diesen Befragungen.

Ihr Wahlteam

der Stadtverwaltung Schmalkalden





## Infektionsschutzregeln in den Wahlräumen der Stadt Schmalkalden für die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag am 26. September 2021

Die Durchführung der Wahl zum 20. Deutschen Bundestag stellt vor dem Hintergrund der Corona-Pandemie eine große Herausforderung dar. Zum Schutz der Wahlhelfer/innen und der Wähler/innen stellt die Stadtverwaltung Schmalkalden auf Grundlage der Thüringer Verordnung zur Regelung infektionsschutzrechtlicher Maßnahmen zur Eindämmung des Coronavirus SARS-CoV-2 (ThürSARS-CoV-2-IfS-MaßnVO) folgende Infektionsschutzregeln auf. Diese sind bei der Durchführung der Wahl zum 20. Deutschen Bundestag zu beachten. Bei der Einhaltung der Infektionsschutzregeln bitten wir Sie um Beachtung und Unterstützung.

1. Bitte planen Sie genügend Zeit für die Stimmabgabe ein. Aufgrund der Infektionsschutzregeln ist es möglich, dass es zu Wartezeiten kommen kann.
2. Vor und in dem Wahlraum werden gut sicht- und lesbare Hinweise zum Infektionsschutz angebracht (u.a. Piktogramme, Richtungspfeile, Haltepunkte).
3. Zu ihrer eigenen Sicherheit und zur Sicherheit der Anwesenden haben alle Wähler/innen im Wahlraum und innerhalb des Gebäudes, in dem sich der Wahlraum befindet, eine qualifizierte Gesichtsmaske (medizinische Gesichtsmaske oder FFP2-Maske) zu tragen. Die Verpflichtung nach Satz 1 gilt nicht für die Dauer einer vom Wahlvorstand angeordneten Abnahme der qualifizierten Gesichtsmaske zur Identitätsfeststellung.
4. Wähler/innen, welche durch Vorlage eines ärztlichen Attests glaubhaft machen, dass das Tragen einer qualifizierten Gesichtsmaske aufgrund einer Behinderung oder aus gesundheitlichen oder anderen Gründen nicht möglich oder unzumutbar ist, dürfen den Wahlraum ohne qualifizierte Gesichtsmaske zum Zwecke der Stimmabgabe betreten.
5. Personen ohne qualifizierte Gesichtsmaske, bei denen keine Ausnahme nach 4. vorliegt, können nach Maßgabe des Bundeswahlgesetzes aus dem Wahlraum verwiesen werden (Störung der Ordnung im Wahlraum).
6. Die Ein- und Ausgänge zum Wahlraum werden in geeigneter Weise (Beschilderung) gekennzeichnet. Sollte es zu einer Schlangenbildung vor oder im Wahlraum kommen, halten Sie bitte einen Abstand von 1,50 Metern ein. Vermeiden Sie Berührungen, verzichten Sie insbesondere auf Händeschütteln oder Umarmungen, wenn Sie andere Menschen begrüßen oder verabschieden.
7. Beachten Sie unbedingt die Wegeführung im Wahlraum („Wähler-Rundweg“).
8. Im Wahlraum dürfen sich zeitgleich nur so viele Wähler/innen aufhalten, wie Stimmabgabemöglichkeiten (Wahlkabinen) vorhanden sind und parallel vom Wahlvorstand betreut werden können. Maßgeblich ist die Größe des Wahlraumes.
9. Ein Mitglied des Wahlvorstandes stellt sicher, dass nur so viele Wähler/innen in den Wahlraum eintreten wie Wahlkabinen vorhanden sind (Zugangsregulierung), dass Wähler/innen und Vertreter der Öffentlichkeit vor dem Betreten des Wahlraumes eine qualifizierte Gesichtsmaske tragen und über die Wegeführung informiert werden und dass der geforderte Mindestabstand von 1,50 Metern eingehalten wird.
10. Bitte desinfizieren Sie Ihre Hände beim Betreten des Wahlraumes. Es steht ausreichend Handdesinfektionsmittel zur Verfügung.
11. Es wird empfohlen, sich einen eigenen, nicht radierfähigen Stift für die Stimmabgabe mitzubringen. Bitte beachten Sie, dass dieser die Schreibfarbe blau oder schwarz hat. Natürlich stehen auch vor Ort Kugelschreiber zur Verfügung, die regelmäßig desinfiziert an die Wähler/innen ausgegeben werden.
12. Oberflächen (z.B. Türgriffe, Wahlkabinen und Kugelschreiber) werden regelmäßig durch die Wahlhelfer/innen desinfiziert.
13. Die Wahlräume werden regelmäßig und ausreichend belüftet.

14. Bitte befolgen Sie die Anweisungen des Wahlvorstandes zur Einhaltung der Infektionsschutzregeln. Dem Wahlvorstand obliegt das Hausrecht. Er kann Personen, die die Ordnung im Wahlraum stören, aus diesem verweisen.
15. Verlassen Sie den Wahlraum nach Abschluss der Wahlhandlung zügig, es sei denn, Sie wollen die Wahlhandlung beobachten. Beachten Sie dabei die vorgesehene (ausgeschilderte) Wegeführung. Legen Sie die qualifizierte Gesichtsmaske erst ab, wenn Sie das Gebäude verlassen haben.
16. Bitte halten Sie stets die aktuell geltenden Regeln des Infektionsschutzes ein (u.a. „AHA-Regeln“, „Hust-Nies-Etikette“).

Ihr Wahlteam  
der Stadtverwaltung Schmalkalden

## Nichtamtlicher Teil



### Sehr geehrte Freunde der Vortragsreihe „Alte Häuser erzählen“

**Am 01. Oktober 2021 werden Betriebe an der Auehütte die Türen für Sie öffnen.**

Der Verein für Schmalkaldische Geschichte und Landeskunde e. V. und die Stadtverwaltung Schmalkalden laden Sie recht herzlich zu Betriebsführungen mit Frau Dietze und Herrn Messerschmidt ein. Die Führung zum Außengelände Auehütte übernimmt Herr Svoboda. Für die gastronomische Versorgung konnten wir den Altstadtgourmet Frank Aßmann engagieren, der uns in gewohnter Weise kulinarisch verwöhnen wird.

**Bitte beachten Sie, dass die Vortragsreihe  
am 01.10.2021 bereits um 17.00 Uhr beginnt.**

**Treffpunkt:  
Vor dem historischen Gebäude Auehütte Nr. 15**

Der Arbeitskreis Fotodokumentation bietet zu allen vorgestellten „Alten Häusern“ Postkarten an.

Der Unkostenbeitrag zur Veranstaltung beträgt 5,00 € pro Person. Reservierungen für die Veranstaltung nehmen Sie bitte **nur telefonisch am 22.09.2021 von 14.30 – 15.30 Uhr** über das Stadtmarketing der Stadtverwaltung Schmalkalden, Tel.: 03683/667 – 401, vor. Jeder Anrufer kann maximal 4 Personen anmelden. Die Anmeldung zum Essen ist verbindlich!

*Die Veranstalter weisen ausdrücklich darauf hin, dass dies eine Planung unter Vorbehalt ist. Wir hoffen aber, dass die Bedingungen die Veranstaltung erlauben und freuen uns auf Sie!*

In der Tagespresse werden wir aktuell zur Veranstaltung informieren.

## „FASZINATION UND TRADITION MIT DEM RAD ERFAHREN“ – NEUE RADKARTE MIT 3 RUNDTOUREN ZWISCHEN RENNSTEIG UND WERRA

Drei Rundtouren finden sich auf der neuen Radkarte zwischen Rennsteig, Werratal und Rhön, die die Touristiker der Orte Floh-Seligenthal, Breitungen, Brotterode-Trusetal, Bad Liebenstein und Schmalkalden mit Unterstützung des Landkreises Schmalkalden-Meiningen nun gemeinsam herausgegeben haben. „Radfahren ist aktuell gefragter denn je. Und der südliche Thüringer Wald bietet hierfür mit landkreisübergreifenden Radwegen zwischen Rennsteig und Rhön ein hervorragendes Streckennetz durch die abwechslungsreiche Landschaft“, erklärt Matthias Büttner, Tourismusbeauftragter des Landkreises Schmalkalden-Meiningen.

Ob Traditions- und Faszinationstour oder die große Viba-Tour – die Routen versprechen auf bereits vorhandenen und ausgeschilderten Radwegen abwechslungsreiche Strecken von 28 und 35 Kilometern, sowie in Kombination von 66 Kilometern Länge. Regional bekannte Radwege wie der Mommelstein-Radweg, der Werratal-Radweg, Truse- und Tannhäuser-Radweg werden u.a. befahren und führen Familien und ambitionierte Radfahrer durch den Thüringer Wald.



Ergänzt durch Informationen zu interessanten Sehenswürdigkeiten entlang der Strecken, Fahrradverleihstationen, Gastronomiebetrieben oder dem öffentlichen Nahverkehr komplettieren das Angebot des neuen Printmediums. Die Karte gibt es ab sofort in den Tourist-Informationen der beteiligten Orte und ist vorerst kostenfrei.

## WEIHNACHTSBÄUME GESUCHT!

Auch in diesem Jahr werden wieder gerade gewachsene und volle große Weihnachtsbäume für den Altmarkt und verschiedene Ortsteile benötigt.

Wenn Sie einen Baum in Ihrem Garten haben, den Sie gerne für diesen Zweck zur Verfügung stellen möchten, können Sie Herrn Bert Fabritius unter 03683 / 667214 anrufen oder eine E-Mail schreiben [b.fabritius@schmalkalden.de](mailto:b.fabritius@schmalkalden.de)

Herr Fabritius wird sich den Baum, den Standort und die Gegebenheiten anschauen und dann eine Entscheidung treffen.

## Souvenir des Monats September/Oktober:

in der Tourist-Information Schmalkalden

Passend zum Monat des Kindertages bieten wir unsere kuscheligen Schmalkaldenfreunde als Schlüsselanhänger reduziert an.

Ob als süßes Geschenk für die Kleinsten, den Tierliebhaber oder Schmalkalden-Fan – mit unserem Rabatt sparen Sie und zahlen nur 6,00 €.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



## WANDERN MIT OLYMPIASIEGER UND EHRENBÜRGER SVEN FISCHER

Wer sich gerne auf eine Wandertour mit einem prominenten Sportler begeben möchte, für den hat die Tourist-Information genau das richtige Angebot. Buchen Sie eine Exklusivwanderung mit **Sven Fischer**. Der Biathlon-Weltmeister und Olympiasieger sowie gebürtiger Schmalkalder lädt Sie ganz herzlich ein. Sie erkunden mit „unserem Fisch“ die Region, entdecken die schönsten Aussichten und können die ein oder andere Frage an den ehemaligen Spitzensportler stellen. Sein Sie gespannt und freuen Sie sich auf die ein oder andere Überraschung.



**Freitag, 08.10.2021; 17 Uhr; Meine Stadt Tour**

Route: Parkplatz Am Schloss → Schloss → Steinrück → Kibitzburg → Schlossküchenweg → Grüner Weg → Park Fontaine → Katzensprung → Kirche → Hopfengarten; 5 km; leicht

**Samstag, 16.10.2021; 11 Uhr; Daheim in Wald und Flur**

Route: Waldhotel Ehrental → Barfuss-Erlebnis-Park → Schützenhaus → Waldhausstraße → Ehrental; 8 km; mittel

Die Teilnehmerzahl bei diesen Wanderungen ist begrenzt. Die Teilnahme an den Touren kostet **30,00 € pro Person** (inklusive originaler Schmalkalden Rucksack Tragetasche sowie einigen kulinarischen Leckereien aus der Region). Alle weiteren Informationen erhalten Sie telefonisch unter 03683/6097580 in der Tourist-Information oder auf [www.schmalkalden.com](http://www.schmalkalden.com).

## SENIORENBEIRAT DER STADT SCHMALKALDEN

Der neue Seniorenbeirat der Stadt Schmalkalden konstituierte sich am Montag, dem 09. August 2021.

Ihm gehören Peter Hammen (stellvertretender Vorsitzender), Marianne Stengel, Helga Grosse (Schriftführerin), Marika Groß, Manfred Dietz, Martina Petter, Christine Baumann, Prof. Dr. Jens Goebel (Vorsitzender) und Olaf Kummer an. Der Beirat hat das Recht, über alle seniorenrelevanten Themen im Stadtrat informiert zu werden und sich auch dazu zu äußern. Des Weiteren kann er Vorschläge, Anregungen, Stellungnahmen und Gutachten einbringen, die auf Antrag in den zuständigen Gremien zu behandeln sind.





**Aus der Stadt**

Heinrich-Heine-Bibliothek  
**Veranstaltungen im Oktober 2021**



Veranstaltungen	Tag	Datum	Uhrzeit
Entdeckungsreise Bibliothek: Bilderbuchkino Auch online unter: <a href="http://www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live">www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live</a>	Di.	05.10.2021	16.00 – 16.30 Uhr 16.30 – 17.00 Uhr
Kreativzeit: Eichhörnchen Auch online unter: <a href="http://www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live">www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live</a>	Mi.	06.10.2021	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
Entdeckungsreise Bibliothek: Bilderbuchkino Auch online unter: <a href="http://www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live">www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live</a>	Di.	12.10.2021	16.00 – 16.30 Uhr 16.30 – 17.00 Uhr
Kreativzeit: Fensterbilder Auch online unter: <a href="http://www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live">www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live</a>	Mi.	13.10.2021	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
Code Week: Robotik mit Lego Spike	Do.	14.10.2021	15.30 – 17.30 Uhr
Entdeckungsreise Bibliothek: Bilderbuchkino Auch online unter: <a href="http://www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live">www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live</a>	Di.	19.10.2021	16.00 – 16.30 Uhr 16.30 – 17.00 Uhr
Kreativzeit: Gruseliges Auch online unter: <a href="http://www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live">www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live</a>	Mi.	20.10.2021	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
Vortrag: Die Höhe Tatra – Wildnis und Bergparadies im Herzen Europas. Live Multivision von und mit Ralf Schwan	Do.	21.10.2021	ab 19.00 Uhr
Workshop: Manga-Zeichnkurs. Lerne Portrait- und Charakterdesign für Manga, Comic und Concept Art mit iPad Pro zu zeichnen - von und mit Maxim Simonenko	Mo.-Mi.	25.-27.10.2021	ab 10.00 Uhr
Entdeckungsreise Bibliothek: Bilderbuchkino Auch online unter: <a href="http://www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live">www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live</a>	Di.	26.10.2021	16.00 – 16.30 Uhr 16.30 – 17.00 Uhr
Kreativzeit: Halloween Auch online unter: <a href="http://www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live">www.stadtbibliothek-schmalkalden.de/live</a>	Mi.	27.10.2021	15.00 – 16.00 Uhr 16.00 – 17.00 Uhr
Ferienprogramm	Do.	28.10.2021	Ab 10.00 Uhr
Lesung: Klaus Jäger liest aus seinem Thüringen-Krimi „Rennsteig-Schwalben“	Do.	28.10.2021	ab 19.00 Uhr

Onleiheprechstunden zu Fragen zum Onleiheportal Thuebibnet und Onleihe-App finden nach vorheriger persönlicher Terminabsprache statt.

Pandemiebedingt kann es zu Änderungen kommen. Alle Informationen finden Sie auf unserer Website bzw. Social-Media-Kanälen.

Stadt- und Kreisbibliothek  
 Kirchhof 4, 98574 Schmalkalden  
 Ausleihe- 03683 / 606216  
[www.stadtbibliothek-schmalkalden.de](http://www.stadtbibliothek-schmalkalden.de)  
[www.bibliothek.schmalkalden.de](http://www.bibliothek.schmalkalden.de)  
[heinebibliothek-schmalkalden@zv-kultur-sm.de](mailto:heinebibliothek-schmalkalden@zv-kultur-sm.de)

**TATRA**  
 Wildnis und Bergparadies  
 im Herzen Europas  
 Live-Multivision von Ralf Schwan

**Donnerstag, 21.10.2021**  
**19.00 Uhr**  
 Stadt- und Kreisbibliothek Schmalkalden  
 Eintritt: 5 €

[www.ralf-schwan.de](http://www.ralf-schwan.de)

**WORKSHOP**  
**Coding mit Lego Spike**

**CODING WEEK**  
 Workshop Coding mit Lego® Spike

**DONNERSTAG,**  
**14.10.2021**  
**STADT- UND KREISBIBLIOTHEK**  
**SCHMALKALDEN**

**BEGINN**  
**15.30 UHR**

**TEILNAHME KOSTENLOS**

Stadt- und Kreisbibliothek „Heinrich Heine“  
 Kirchhof 4, 98574 Schmalkalden  
 Tel. 03683/606217  
[www.stadtbibliothek-schmalkalden.de](http://www.stadtbibliothek-schmalkalden.de)  
[stadtbibliothek-schmalkalden@zv-kultur-sm.de](mailto:stadtbibliothek-schmalkalden@zv-kultur-sm.de)

**WORKSHOP**  
**MANGA ZEICHENKURS**

**ZEICHENWORKSHOP**  
 Lerne Portrait und Charakterdesign für Manga, Comic und Concept Art mit iPad Pro zu zeichnen!

Von und mit  
**MAXIM SIMONENKO**

**25.10. – 27.10.2021**  
 STADT- UND KREISBIBLIOTHEK  
 SCHMALKALDEN

**TEILNAHME KOSTENLOS**  
**GERÄTE KÖNNEN IN DER BIBLIOTHEK GENUTZT WERDEN**

Stadt- und Kreisbibliothek „Heinrich Heine“  
 Kirchhof 4, 98574 Schmalkalden  
 Tel. 03683/606217  
[www.stadtbibliothek-schmalkalden.de](http://www.stadtbibliothek-schmalkalden.de)  
[stadtbibliothek-schmalkalden@zv-kultur-sm.de](mailto:stadtbibliothek-schmalkalden@zv-kultur-sm.de)





## NEUES AUS DEM TIERHEIM!

Der Tierschutzverein informiert!  
Wir suchen ein Zuhause



**Buster & Basco:** Die beiden Rammler, die einzeln vermittelt werden, suchen ein artgerechtes Zuhause mit genügend Platz zum Springen, Haken schlagen und Buddeln. Im neuen Zuhause sollte mindestens ein Artgenosse auf sie warten.



**Rosi (11) & Felix (10):** Die beiden Samtpfoten konnten leider nicht in ihrem Zuhause bleiben. Sie brauchen anfangs etwas Zeit, um sich an ihre neue Umgebung zu gewöhnen. Gerne können sie bei ihrer neuen Familie wieder Freigang bekommen. Sie sind kastriert und geimpft.

## WALD - WIE WEITER? ist unser Wald noch zu retten?



**Diskussionsrunde**  
mit F. Henkel, AK Wald BUND  
01.10.21 // 19 Uhr  
1-Welt-Laden Schmalkalden



**Theater mit Live-Musik**  
„Der alte Mann und die Bäume“  
17.09.21 // 19 Uhr  
Halle des BUKS e.V. Schmalkalden  
(Hinter dem Obertor)



**Ausstellungseröffnung**  
„Starke Bäume für ein starkes Schmalkalden“  
24.09.21 // 17 Uhr  
Tourist-Info Schmalkalden

[schmalkalden-meiningen.bund.net](http://schmalkalden-meiningen.bund.net)  
[gruene-sms.de](http://gruene-sms.de)

## SCHULSTOFF AUFHOLEN NACH CORONA: LERNBEGLEITER FÜR MODELLPROJEKT IM LANDKREIS GESUCHT

Die Corona-Pandemie hat im Alltag eines jeden viel durcheinander gewirbelt und verändert. Insbesondere junge Menschen mussten über einen langen Zeitraum mit vielen Einschränkungen und Entbehrungen zurechtkommen. Schulen wurden über viele Wochen und Monate geschlossen, Unterricht fand im Homeschooling alleine zu Hause statt, der regelmäßige Kontakt zu Klassenkameraden und Lehrkräften fehlte. Hingegen wuchsen mit jedem fehlenden Tag Unterricht die Sorgen, ob die Schulnoten konstant bleiben, das Abschlusszeugnis geschafft und schließlich der Wunschausbildungs- oder Studienplatz erreichbar sein würden.

Genau hier möchte die Jugendberufsagentur des Landkreises Schmalkalden-Meiningen ansetzen und Schülerinnen und Schülern mit einem neu geschaffenen Angebot den Weg zu einem guten Zwischen- oder Abschlusszeugnis ebnen.

Ziel ist es, mit Hilfe von Lernbegleitern Schüler vorrangig in den Schulen dabei zu unterstützen, die entstandenen Lernrückstände aufzuholen, die schulischen Leistungen zu verbessern und zu festigen und den Spaß am Lernen zu fördern.

### Umsetzung an zwei Schulen im Schuljahr 2021/2022

Zur Realisierung dieses Vorhabens wird im Schuljahr 2021/2022 das Modellprojekt „Lernstandorte“ an zwei Modellschulen im Landkreis ins Leben gerufen.

Lernen direkt in der Schule mit einem Lernbegleiter, zusätzlich zum regulären Unterricht – in der Grundschule Ludwig Bechstein in Meiningen und in der Staatlichen Grundschule Schmalkalden soll dies ab kommendem Jahr möglich sein.

Und damit das Modellprojekt ein voller Erfolg wird, sucht das Landratsamt engagierte Lernbegleiter/innen, die bereit sind, gegen eine entsprechende Vergütung etwas von ihrer Zeit und ihrem Wissen an die jüngere Generation weiterzugeben.

### Vorerfahrungen wünschenswert

Anmelden können sich zum Beispiel Schüler oder Studenten, die Stärken in unterrichtsrelevanten Fächern haben und sich etwas dazuverdienen möchten. Oder aber auch pensionierte Lehrkräfte mit dem Wunsch, ihr Wissen und ihre Erfahrung an jüngere Menschen weiterzugeben. Ebenso qualifiziert sind Personen mit pädagogischen Vorerfahrungen oder aber auch bestehende Nachhilfeinstitute mit langjähriger Erfahrung in der Nachhilfe sowie gemeinnützige Vereine oder Bildungsträger mit entsprechenden pädagogischen Erfahrungswerten.

Jeder, der sich jetzt angesprochen fühlt und das Modellprojekt „Lernstandorte“ unterstützen möchte, kann sich ab sofort telefonisch unter Tel. 03693/485-8402 und -8506, per E-Mail an [jobcenter@lra-sm.de](mailto:jobcenter@lra-sm.de) oder über das Kontaktformular auf der Website des Kommunalen Jobcenters [www.lra-sm.de/jobcenter](http://www.lra-sm.de/jobcenter) melden.

Im weiteren Verlauf können Fragen zur Umsetzung des Modellprojektes oder den dafür erforderlichen Teilschritten und Dokumenten gemeinsam geklärt werden. Die Lernbegleiter werden die gesamte Zeit durch die Jugendberufsagentur des Landkreises Schmalkalden-Meiningen unterstützt und in ihrem Vorhaben Schritt für Schritt begleitet. Die Finanzierung erfolgt über Bildung und Teilhabe, Lernförderung. Die Jugendberufsagentur des Landkreises Schmalkalden-Meiningen freut sich auf zahlreiche Bewerbungen!

DAS NÄCHSTE AMTSBLATT ERSCHEINT  
AM 16. OKTOBER 2021



Im Gewässerunterhaltungsverband Hasel/Lauter/Werra (GUV) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

**Verbandsingenieur/in (m/w/d)**  
– gerne auch Berufseinsteiger –

zu besetzen.

Der GUV ist seit dem 01.01.2020 für die Unterhaltung der Fließgewässer II. Ordnung in seinem Verbandsgebiet zuständig. Mit einer Fläche von 117.091,61 ha und 1.147,33 Kilometern Fließgewässern zweiter Ordnung zählt der GUV Hasel/Lauter/Werra zu den fünf größten Verbänden des Freistaats Thüringen. Dem Verband gehören 57 Mitgliedsgemeinden an. Das Verbandsgebiet umfasst wesentliche Teile des Landkreises Schmalkalden-Meiningen, der Stadt Suhl sowie einige Gemeinden in den angrenzenden Kreisen. Der Sitz des Verbandes ist in Meiningen.

Zu den gesetzlichen Pflichtaufgaben des Verbandes zählen die Unterhaltung der Gewässer II. Ordnung, die Umsetzung von Maßnahmen der Europäischen Wasserrahmenrichtlinie sowie die Unterhaltung kommunaler Hochwasserschutzanlagen.

**Ihr Aufgabengebiet umfasst insbesondere folgende Tätigkeitsschwerpunkte:**

- Vorbereitung von Maßnahmen der Europäischen Wasserrahmenrichtlinie und deren Umsetzung unter Berücksichtigung der Vorgaben des TMUEN, TLUBN und der TAB
- Initiierung von Maßnahmen zur Umsetzung des Landesprogramms Gewässer- und Hochwasserschutz
- Erfassung des Zustands der kommunalen Hochwasserschutzanlagen im Verbandsgebiet und Abstimmung notwendiger Unterhaltungsmaßnahmen mit den Mitgliedsgemeinden und Fachbehörden
- Kontrolle der wasserbaulichen Anlagen (Wehre, Sohlgleiten etc.) in der Zuständigkeit des Gewässerunterhaltungsverbandes
- Vorbereitung und Durchführung von Vergaben nach VOB und/oder UVgO (Bauvorhaben, Liefer- und Dienstleistungen, Ingenieurleistungen)
- Begehung der Gewässer im Verbandsgebiet und Evaluierung des aktuellen Thüringer Gewässernetzes
- Erarbeitung von Gewässerunterhaltungsplänen mit der Unterhaltungssoftware PROGEMS TH nach den Vorgaben des TMUEN
- Bearbeitung von fachlichen Stellungnahmen als TÖB
- Abstimmung notwendiger Unterhaltungsmaßnahmen mit den Mitgliedsgemeinden und den Fachbehörden
- Bearbeitung der Anfragen von Gewässeranliegern- und Nutzern
- Teilnahme/Mitarbeit an Gewässerschauen
- Unterstützung bei der Vorbereitung der Wochenarbeitspläne für die Flussarbeiter
- Vorbereitung von Arbeiten zur Umsetzung von Maßnahmen der Gewässerunterhaltung
- sonstige Aufgaben der Verwaltung

**Qualifikationserfordernisse:**

- ein erfolgreich abgeschlossenes Studium als Master, Dipl.-Ing. oder Bachelor (FH oder Uni) in den Fachrichtungen Wasserbau, Wasserwirtschaft, Umweltschutz mit dem Schwerpunkt Gewässerschutz, Landschaftsplanung, Bauingenieurwesen (Tiefbau) oder vergleichbare Qualifikationen
- Führerschein Klasse B

**Voraussetzungen wünschenswert:**

- Praxiserfahrungen in der Anwendung mit Geoinformationssystemen
- Kenntnisse im Umweltrecht
- Kenntnisse im Vergaberecht

**Wir bieten:**

- eine Anstellung im Beschäftigungsverhältnis nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD VKA) in Vollzeit (40 Stunden wöchentlich)
- Eingruppierung gemäß Entgeltordnung TVöD (VKA) in der Entgeltgruppe E 10
- betriebliche Altersvorsorge
- berufliche Weiterbildung

Bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung werden schwerbehinderte Menschen bevorzugt berücksichtigt.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie Ihre Bewerbung bis spätestens zum **30.09.2021** an:

**GUV Hasel/Lauter/Werra**  
**Geschäftsführerin Sandra Radloff**  
**3. Tongraben 2 a**  
**98617 Meiningen**

Sie können uns Ihre Bewerbung auch per Mail zusenden. Mail-Adresse: **bewerbung@guv-hlw.de**.

**Bitte beachten Sie Folgendes beim Versand Ihrer Bewerbung per Mail:**

- verwenden Sie das Dateiformat PDF (andere Formate werden nicht geöffnet)
- die Gesamtgröße der Mail darf 15 MB nicht überschreiten
- versehen Sie die Dateien mit Ihrem Namen und einer Nummer und/oder Bezeichnung (z. B. Vorname\_Nachname\_01\_Anschreiben, Vorname\_Nachname\_02\_Lebenslauf...)

**Datenschutz:**

Die Verarbeitung und Übermittlung Ihrer Daten erfolgt ausschließlich im Rahmen des Bewerbungsverfahrens auf der Grundlage der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO). Ihre Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens (innerhalb von 6 Monaten) werden nicht berücksichtigte Bewerbungen bzw. gespeicherte Daten unter Wahrung des Datenschutzes ordnungsgemäß gelöscht.

## INDUSTRIE INTOUCH

**Hereinspaziert: 40 Unternehmen öffnen ihre Türen**

Anmeldungen zu INDUSTRIE INTOUCH für Besucher ab 1. September möglich

- / Industrietag ermöglicht Blick hinter die Kulissen – ideal für Ausbildungs- oder Jobsuche
- / 40 Unternehmen aus fünf Landkreisen und Stadt Suhl beteiligt
- / 24 Ausbildungsunternehmen bieten AZUBI TOUR

**Suhl, 31. August 2021 – Am 13. Oktober 2021 heißt es zum 8. Mal „Starke Unternehmen erleben“. Die Rekordzahl von 40 Unternehmen aus fünf Landkreisen und der kreisfreien Stadt Suhl öffnen am beliebten Industrietag INDUSTRIE INTOUCH ab 16:00 Uhr ihre Türen. Sie zeigen live, wie attraktiv, innovativ und zukunftsfähig die Industrie in der Region aufgestellt ist. Schul- und Studienabgänger, Pendler sowie Fachkräfte und allgemein Interessierte sind eingeladen, exklusive Einblicke in Berufe, Technik sowie Angebote für Praktika, Ausbildung, Duales Studium oder Jobs zu entdecken. Die Anmeldung ist ab 1. September 2021 möglich.**

Die Chancen für eine attraktive Ausbildung, einen erfolgreichen Berufseinstieg und für vielfältige Karrieremöglichkeiten sind in der Industrie als Wachstumsmotor in Thüringens Süden hervorragend. Viele Unternehmen direkt vor der Haustür suchen nicht nur



Fachkräfte, sondern auch nach Nachwuchs. Deshalb können beim INDUSTRIE INTOUCH nicht nur Jobangebote entdeckt werden. 24 Ausbildungsunternehmen bieten auch in diesem Jahr eine „t-wood.de AZUBI TOUR“ an. Die Führungen und Programme sind speziell auf die Fragestellungen rund um Praktika, Ausbildung und duales Studium zugeschnitten. Interessierte, wie Schüler, Studenten und Eltern, können sich separat anmelden und mit den Ausbildungsverantwortlichen und Auszubildenden unter dem Motto „VON AZUBIS FÜR AZUBIS“ unkompliziert direkt ins Gespräch kommen.

Alle Unternehmen haben spannende Programme, wie zum Beispiel Mitmachaktionen, Produktpräsentationen oder Technik-Talks, zusammengestellt und lassen die Besuche zu einem einmaligen Erlebnis werden. Die Führungen sind in Zeitfenster eingeteilt, sodass am 13. Oktober der Besuch von mehreren Unternehmen möglich ist. Auf [www.industrie-intouch.de](http://www.industrie-intouch.de) lässt sich ein Wunsch-Besuchsprogramm zusammenstellen. Da die Plätze in den Unternehmen teilweise limitiert sind, empfiehlt sich eine frühzeitige Anmeldung. Die Teilnahme ist kostenfrei. Die Anfahrt zum Unternehmen erfolgt in Eigenregie. Am Veranstaltungstag öffnen sich ab 16:00 Uhr die Werkhallen. Individuelle Veranstaltungshinweise der Unternehmen sind auf der Website von INDUSTRIE INTOUCH einsehbar.

„INDUSTRIE INTOUCH Thüringer Wald“ findet bereits zum 8. Mal in Folge statt. Das Event hat sich fest als jährliches Highlight in der Region etabliert. 100 Prozent der im Nachgang der letzten Veranstaltung befragten Besucher empfehlen INDUSTRIE INTOUCH Thüringer Wald weiter.

### Übersicht der teilnehmenden Unternehmen

**CUTMETALL Recycling Tools Germany GmbH** | Eisfeld  
**ELOG Industrieofenbau GmbH** | Römhild  
**ELSCHUKOM GmbH** | Veilsdorf  
**Gebr. Ewald GmbH** | Schleusingen / OT Hinternah  
**Nidec GPM GmbH** | Auengrund / OT Merbelsrod  
**Remy & Geiser GmbH** | Schleusingen / OT Hinternah  
**TMP Fenster + Türen GmbH** | Hildburghausen  
**AUMA-TEC Ausbau-, Umwelt- und Anlagen-Technik GmbH** | Schleusingen  
**Gelenkwellenwerk Stadtilm GmbH** | Stadtilm  
**N3 Engine Overhaul Services GmbH & Co. KG** | Arnstadt  
**PFAUDLER NORMAG SYSTEMS GmbH** | Ilmenau  
**solvimus GmbH** | Ilmenau  
**ADVA Optical Networking SE** | Meiningen / OT Dreißigacker  
**FGB: Präzisionsmaschinenbau Suhl Steinbach GmbH & Co.KG** | Zella-Mehlis  
**Hehnke GmbH & co KG** | Steinbach-Hallenberg  
**IfE – Ingenieurbüro für Energiewirtschaft GmbH** | Steinbach-Hallenberg  
**Köberlein & Seigert GmbH** | Grabfeld  
**Paatz Viernau GmbH** | Steinbach-Hallenberg  
**ReFood GmbH & Co. KG** | Schwallungen  
**Rennsteig Werkzeuge GmbH** | Steinbach-Hallenberg  
**Sandvik Tooling Supply Schmalkalden, Zweigniederlassung Sandvik Tooling Deutschland GmbH** | Schmalkalden / OT Wernshausen

**Tillmann Verpackungen Schmalkalden GmbH** | Steinbach-Hallenberg

**Elektrokeramik Sonneberg GmbH** | Sonneberg

**Heinz-Glas GmbH & Co. KGaA** | Neuhaus am Rennweg / OT Piesau

**Lauscha Fiber International GmbH** | Lauscha

**Röchling Medical Neuhaus GmbH & Co. KG** | Neuhaus am Rennweg

**Saint-Gobain Performance Plastics L+S GmbH** | Neuhaus am Rennweg

**Schoeller Feinrohr GmbH** | Neuhaus am Rennweg

**Thüringer Pharmaglas GmbH & Co. KG** | Neuhaus am Rennweg

**Wiegand-Glashüttenwerke GmbH** | Lauscha / OT Ernstthal

**CDA GmbH** | Suhl

**DEKRA Automobil GmbH** | Suhl

**PROFECTUS GmbH** | Suhl

**Vision & Control GmbH** | Suhl

**HFP Bandstahl GmbH** | Bad Salzungen

**Hirschvogel Eisenach GmbH** | Gerstungen / OT Marksuhl

**LINDIG Fördertechnik GmbH** | Krauthausen

**Normteile Leinigen GbR** | Bad Salzungen

**ruhlamat GmbH** | Gerstungen / OT Marksuhl

**W.AG Funktion + Design GmbH** | Geisa (virtuell)



Besonders viele Türen werden sich zu INDUSTRIE INTOUCH am 13. Oktober 2021 bei der TMP Fenster + Türen GmbH in Hildburghausen öffnen. Das Unternehmen nimmt zum ersten Mal an der Veranstaltung teil und möchte das Werk in Hildburghausen insbesondere bei Fachkräften und potenziellen Azubis bekannter machen. Der Geschäftsführer André Leffler (li.), die Ausbildungsverantwortliche Janine Seiffarth (2. v. li.) und der Auszubildende Luca Schneider (2. v. r.) laden gemeinsam mit Regionalmanagerin Cornelia Grimm vom Veranstalter forum Thüringer Wald e. V. zum Besuch von INDUSTRIE INTOUCH ein.

© Michael Schlutter

**AUS DEN ORTSTEILEN****ERREICHBARKEIT DER ORTSTEILBÜRGERMEISTER****Asbach**

Jens-Uwe Duft  
Tel.: 0175 9149381  
Mail: otv-asbach@web.de

**Grumbach**

Marcel Kürschner  
Tel.: 0179 3204726  
Mail: imkerman@gmx.de

**Mittelschmalkalden**

Peter Trabert  
Tel.: 0152 34569902  
Mail: peter.trabert@freenet.de

**Mittelstille**

Bernd Gellert  
Tel.: 0171 2344260  
Mail: Bernd.gellert@gmx.net

**Möckers**

Otto Klee  
Tel.: 03683 605681  
Mail: otto.klee@web.de

**Wernshausen**

Hartmut Kremmer  
Tel.: 036848/21092 oder 0170 1854835  
Mail: Hartmut.kremmer@gmx.net

**Springstille**

Hans-Gert Reich  
Tel.: 036847 40548  
Fax: 036847 51966  
Mail: buergermeister@springstille.de

**WALPERLOH****Stadtteilbüro Walperloh**

Allendestraße 30  
Telefon: 03683/6467300  
Mobil: 0157/30051576

**Beratungen und Sprechzeiten finden nur nach telefonischer Terminabsprache statt!**

**Sprechzeit**

Dienstag 13:00 Uhr – 16:00 Uhr | Bürgerbüro  
Donnerstag 09:00 Uhr – 12:00 Uhr + 13:00 Uhr - 17:00 Uhr | Bürgerbüro

**Sprechstunde für Familien und Alleinerziehende:**

Mittwoch 09:00 Uhr – 12:00 Uhr | Bürgerbüro

**Beratungen****Beratung für Jüngere**

Dienstag 13:00 Uhr – 16:00 Uhr | Bürgerbüro

**Beratung für anerkannte Flüchtlinge**

Dienstag 09:00 – 12:00 Uhr | Bürgerbüro  
Mittwoch 09:00 – 12:00 Uhr | Bürgerbüro

**Beratung und Begegnung 2.0**

Montag 13:00 – 16:00 Uhr | Bürgerbüro  
Freitag 09:00 – 12:00 Uhr | Bürgerbüro

**APP – Café**

Donnerstag 14:00 – 16:00 Uhr | Bürgerbüro

**Veranstaltungen laut Plan:**

Donnerstag 10:00 Uhr – 12:00 Uhr

**Oktober**

- 07.10.2021** Besuch der Viba-Nougat-Welt mit kleinem Spaziergang über das ehemalige Laga-Gelände  
Treffpunkt: 9.30 Uhr IFBW e. V.
- 13.10.2021** Webinar-Reihe: Was ist, wenn mal was ist? Online-Workshop „Rund ums Kind“ (Kindergarten, Schule, Kindergeldantrag, Zuschüsse, ...)  
Treffpunkt: 13.00 Uhr IFBW e. V. oder über unser Portal <https://ifbw.moodle.school>
- 14.10.2021** Ausflug zum Altensteiner Park mit Schloss – einem Standort der diesjährigen Bundesgartenschau  
Treffpunkt: 8.30 Uhr IFBW e. V.
- 21.10.2021** Fotospaziergang mit Erklärungen und Erläuterungen zu Foto-App und Nutzungsmöglichkeiten der Handkamera  
Treffpunkt: 10.00 Uhr Stadtteilbüro
- 25.10.2021** Internationales Picknick mit Spiel und Spaß  
Treffpunkt: 10.00 Uhr Jugendhaus Walperloh
- 27.10.2021** Webinar-Reihe: Was ist, wenn mal was ist? Online-Workshop „Ernährungsberatung“ (Gesunde Ernährung, Tipps zum Lebensmitteleinkauf, Lagerung von Lebensmitteln, ...) mit Frau Müller von der Verbraucherzentrale Erfurt  
Treffpunkt: 13.00 Uhr IFBW e. V. oder über unser Portal <https://ifbw.moodle.school>
- 28.10.2021** Minimeisterschaften im Tischtennis für 8- bis 12-Jährige  
Treffpunkt: Walperloh Sportstätte BBZ Schmalkalden: 9.00 Uhr  
Anmeldung bis 26.10.2020 unter: [ifbw-schmalkalden@bildung-sm.de](mailto:ifbw-schmalkalden@bildung-sm.de) oder 03683 466960

**Wir weisen darauf hin, dass aufgrund der Corona-Bestimmungen die Veranstaltungen nur mit Anmeldung und für eine begrenzte Anzahl von Personen stattfinden können!**

Anfragen richten Sie bitte an Frau Kaufmann 03683 / 4669616 oder Frau Papagiannis 03683 / 4669618 bis mindestens eine Woche vor dem entsprechenden Veranstaltungstermin!



Über unser Portal <https://ifbw.moodle.school> können wir auf Anfrage Online-Beratungen durchführen!

**Verteilung Amtsblatt**

Für die Verteilung des Amtsblattes ist die Verlagsgruppe Hof/Coburg/Suhl, Wochenspiegel Thüringen GmbH & Co. KG zuständig. In der Vergangenheit gab es bei der Zustellung Probleme. Das Amtsblatt erreicht nicht alle Haushalte der Stadt.

Wir möchten hiermit darauf hinweisen, dass all diejenigen, die kein Amtsblatt erhalten haben, in der Reklamationsstelle unter

**03681/851 334**

anrufen können. Das Amtsblatt wird dann nachgesendet. Das Amtsblatt findet man außerdem auf der Homepage der Stadt Schmalkalden unter [www.schmalkalden.de](http://www.schmalkalden.de)



# WERNSHAUSEN

**Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters:**  
dienstags von 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr  
im Rathaus, A.-Puschkin-Str. 1

## Ev.-Luth. Kirchgemeinden WERNSHAUSEN und HELMERS

### Monatsspruch September

Ihr sät viel und bringt wenig ein;  
ihr esst und werdet doch nicht satt;  
ihr trinkt und bleibt doch durstig;  
ihr kleidet euch, und keinem wird warm;  
und wer Geld verdient,  
der legt's in einen löchrigen Beutel.  
*Haggai 1,6*

### Monatsspruch Oktober

Lasst uns aufeinander achthaben und einander  
anspornen zur Liebe und zu guten Werken.  
*Hebräer 10,24*

### Gottesdienste September/Oktober

**19. September 2021**    **16. Sonntag nach Trinitatis**  
10.30 Uhr                      Wernshausen

**03. Oktober 2021**        **Erntedankfest**  
14.00 Uhr                      Wernshausen, Pfarrgarten

**Abgabe Erntegaben:**  
**02.10.2021, 14-15 Uhr, Kirchen der jeweiligen Orte**

**17. Oktober 2021**        **20. Sonntag nach Trinitatis**  
14.00 Uhr                      Wernshausen                      Gottesdienst zur  
Jubelkonfirmation  
(nach Anmeldung)

**31. Oktober 2021**        **Reformationstag**  
09.00 Uhr                      Helmerts  
10.30 Uhr                      Wernshausen

### Termine

**Kleinkindtreff**  
**13.10., 09.30 Uhr**            nach Absprache

**XTeam NEO**  
**24.09. 15.30-18.00 Uhr**    „Hildegard von Bingen“ – Kräuter-  
Rosa                              wanderung und -verarbeitung

**23.10.**                              Erlebnisausflug nach Eisenach  
(www.kirche-rossdorf-wernshausen.de)

**Frauenkreis**  
Pfarrgemeindeforum Wernshausen  
**13.10., 14.00 Uhr**

## Impressum: Amtsblatt der Stadt Schmalkalden

**Herausgeber:**  
Stadt Schmalkalden, Altmarkt 1, 98574 Schmalkalden  
**Gesamtherstellung:**  
Bauer & Malsch GmbH, Kasseler Straße 52a, 98574 Schmalkalden,  
Tel. 03683 4666-111, Fax 03683 4666-222  
**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Der Bürgermeister der Stadt Schmalkalden  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Bauer & Malsch GmbH  
Ansprechpartner: Frau Cornelia Rosa, Tel. 03683 4666-190  
Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste für  
Anzeigenveröffentlichungen.  
**Erscheinungsweise:** 4-wöchig; wird kostenlos an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet der Stadt  
Schmalkalden verteilt. Einzelne Exemplare sind ggf. in der Stadtverwaltung Schmalkalden kostenlos  
erhältlich.  
**Datenschutz:** Die Stadt Schmalkalden ist für den Inhalt von Zuarbeiten nicht verantwortlich.  
Dies ist immer der Urheber des Artikels.

## ÖFFNUNGSZEITEN UND REGELMÄSSIGE ÖFFENTLICHE FÜHRUNGEN AUF EINEN BLICK

IN EIGENER SACHE

### TOURIST-INFORMATION

Auer Gasse 6-8, 98574 Schmalkalden  
Tel. 03683/6097580, Fax 03683/60975821  
e-mail: info@schmalkalden.de

### ÖFFNUNGSZEITEN

April–Oktober  
Montag–Freitag 10:00–18:00 Uhr  
Samstag, Sonntag, Feiertage 10:00–15:00 Uhr

### November–März

Montag–Freitag 10:00–17:00 Uhr  
Samstag, Feiertage 10:00–13:00 Uhr

### ÖFFENTLICHE STADTFÜHRUNGEN

Mo., Mi., Sa. jeweils 11:00 Uhr  
ab Tourist-Information

Preis: 6,00 € pro Person

## SEHENSWERTES

### **\*\*Schloss Wilhelmsburg**

April–Oktober: täglich 10:00–18:00 Uhr  
November–März: Di.–So. 10:00–16:00 Uhr  
Gruppen jederzeit auf Anmeldung

### **\*\*Techn. Museum Neue Hütte**

April–Oktober: Mi.–So. 10:00–17:00 Uhr  
November–März: Mi.–Fr. 10:00–16:00 Uhr,  
So. 12:00–16:00 Uhr,  
sowie an gesetzlichen Feiertagen  
Gruppen jederzeit auf Anmeldung

### **\*\*Stadtkirche St. Georg**

Montag: 10:30–13:30 Uhr  
Dienstag und Mittwoch: 10:30–15:00 Uhr  
Donnerstag und Freitag: 10:30–14:00 Uhr  
Samstag: 10:30–12:30 Uhr

Türmerstube: samstags 10.30–12.30 Uhr  
zusätzlich vom 01.08.–31.10 2021 jeden 1.+3. Mi  
im Monat von 10:30–12:30 Uhr

### **\*\*Viba Nougat-Welt**

Ausstellung: täglich 10:00–17:00 Uhr  
(letzter Einlass 16 Uhr),  
auch an Feiertagen  
Mitmach-Kurse: täglich 12:00, 14:00, 16:00 Uhr  
bitte vorher anmelden  
Restaurant: täglich 11:00–17:00 Uhr  
Shop: täglich 10:00–17:00 Uhr

### **\*\*Historicum Zinnfigurenmuseum und Münzpresse 1765**

Mo.–Fr. 10:00–13:00 Uhr, 15:00–18:00 Uhr,  
Mi. 10:00–18:00 Uhr,  
Sa. 10:00–12:00 Uhr,  
Führungen: auf Anfrage unter 0172/7810787

### **\*\*Weidebrunner Gasse 13 – das Fachwerkerlebnishaus**

Di.–Sa. 11:00–17:00 Uhr  
Führungen nach Vereinbarung (auch außerhalb der  
Öffnungszeiten)

### **\*\*OTTO MUELLER MUSEUM DER MODERNE**

Mittwoch–Samstag 14:00–18:00 Uhr

### **\*\*Freibad Näherstille**

täglich von 10.00–19.00 Uhr geöffnet!

### **\*\*Barfußerblickspark am Waldhaus**

täglich geöffnet

**\*\*Wildgehege im Ehrental**  
öffentlich zugänglich

**\*\*Lichtblickkirche in Asbach**  
mediale Kirche mit Touchscreen,  
Wandereinstieg zum Besinnungsweg und Kinder-Pilgerweg  
täglich geöffnet von 9:00–21:00 Uhr

**\*\*Besucherbergwerk „Finstertal“ Asbach**  
Mittwoch–Sonntag 10:00–17:00 Uhr

**\*\*Stadt- und Kreisbibliothek Heinrich Heine**  
Bitte beachten Sie die vorübergehenden Öffnungszeiten:  
Montag geschlossen  
Di.–Do. 10:00–12:00 Uhr und 14:00–18:00 Uhr  
Freitag 10:00–12:00 Uhr und 14:00–16:00 Uhr  
Samstag 10:00–12:00 Uhr

**Onleiheprechstunde**

Bei Fragen zur Thüringer Onleihebibliothek ThueBibNet,  
Onleihe-App, zu eBook-Readern usw.! Vereinbaren Sie einen  
individuellen Termin mit den Mitarbeiter\*innen der Bibliothek.

**Öffnungszeiten für die Zweigstelle Wernshausen**

Alexander-Puschkin-Straße 1, Bürgerbüro  
Mittwoch 15:00–17:00 Uhr

**\*\*Stadt- und Kreisarchiv Schmalkalden, Schlossküchenweg 15**

Dienstag: 9:00–12:00 Uhr und 13:00–16:00 Uhr  
Donnerstag: 9:00–12:00 Uhr und 13:00–18:00 Uhr  
Zur Zeit nur nach Voranmeldung.  
Tel. 03683/60 40 39  
stadtarchiv@schmalkalden.de

**AUSSTELLUNGEN – AKTUELL ZU BESICHTIGEN**

**\*\*Schloss Wilhelmsburg**

Dauerausstellung „Der Schmalkaldische Bund –  
Beginn der Kirchenspaltung in Europa“

bis 03.10.2021

Ausstellung Nguyen Xuan Huy No Garantie  
Werke als Vorschlag zu einer neuen europäischen Kunst,  
welche die ideologischen Irrwege des 20. Jahrhunderts überwindet  
und den Fetisch der Avantgarde hinter sich lässt. Zu einer Kunst,  
die den Weg in eine neue Aufklärung weist.

**\*\*Technisches Museum „Neue Hütte“**

Dauerausstellung  
„Eisen- und Stahlwarenproduktion in der Region Schmalkalden  
vom 8. Jhd. bis zur Gegenwart“

**\*\*Historicum-Zinnfigurenmuseum und Münzpresse 1765**

**Dauerausstellung**  
„Die größte öffentlich zugängliche private Sammlung  
vollplastischer Zinnfiguren in Deutschland!“ – die Geschichte  
der Menschheit in Zinn gegossen

**\*\*OTTO MUELLER MUSEUM DER MODERNE  
mit Museumsshop LESEZEICHENKUNST**

Dauerausstellung im Kabinett  
„Arbeiten des Expressionisten Otto Mueller (1874–1930) aus der  
Sammlung des Kunstvereins Schmalkalden“

bis 06.11.2021

Sonderausstellung „nature morte“  
Werke aus den Stilrichtungen Impressionismus,  
Postimpressionismus, Expressionismus bis hin zur Neuen  
Sachlichkeit, Arbeiten von Künstlern und Künstlerinnen aus  
Frankreich, Deutschland, Belgien und den Niederlanden

**\*\*\*Tourist-Information Schmalkalden**

24.09.–22.10.21  
Ausstellung Wald – Wie weiter? Ausstellung „Starke Bäume für  
ein starkes Schmalkalden“ eine Ausstellung des BUKS e.V. (Bunte  
Kultur Schmalkalden)

**VERANSTALTUNGEN SEPTEMBER / OKTOBER 2021**

(immer aktuell unter [www.schmalkalden.com](http://www.schmalkalden.com))

**immer dienstags** | 16:00–16:30 Uhr und 16:30–17:00 Uhr |  
Stadt- und Kreisbibliothek „Heinrich Heine“  
**Entdeckungsreise Bibliothek: Bilderbuchkino –  
Vorlesenachmittag für Kinder im Alter von 3 bis 7 Jahre**

**immer mittwochs** | 09:00–15:00 Uhr | Altstadt  
**Wochenmarkt – Grüner Markt in der Altstadt**

**immer mittwochs** | 15:00–16:00 Uhr und 16:00–17:00 Uhr |  
Stadt- und Kreisbibliothek „Heinrich Heine“  
**(Online)Kreativzeit als Live-Stream**, ab Dienstag können die  
Bastelmaterialien in der Bibliothek abgeholt werden

**immer samstags** | 09:00–12:00 Uhr | Altstadt  
**Wochenmarkt – Grüner Markt in der Altstadt**

**immer mittwochs** | 12:00–12:30 Uhr | Stadtkirche St. Georg  
**Orgelmusik zur Marktzeit**

**18.09.2021** | 14:30–18:00 Uhr,  
**Asbacher Kinderstraßenfest 2021 der Landeskirchlichen  
Gemeinschaft Asbach**

**19.09.2021** | 17:00–18:00 Uhr | Schlosskirche Schloss Wilhelmsburg  
**189. Konzert auf der Renaissanceorgel  
„Presto aus Leipzig“ – Konzert für Trompete und Orgel**

**20.09.2021** | 11:00–18:00 Uhr | Viba Nougat-Welt  
**Familienfest zum Weltkindertag, Frühshoppen mit Live-  
Musik, Kinderschminken, Bastelstraße, Ballonmodellage,  
Riesenseifenblasen, Tanzkurs, Hüpfburg**

**20.09.2021** | 13:00–15:00 & 15:30–17:30 Uhr | Museum Schloss  
Wilhelmsburg  
**Historisches Fechten für Kinder und Jugendliche am  
Kindertag**

**20.09.2021** | 15:30 Uhr | Museum Schloss Wilhelmsburg  
**Puppentheater „Rumpelstilzchen“ am Kindertag**

**23.-25.09.2021**

**Neun Jahrhunderte jüdisches Leben in Thüringen – Bilanz  
und Perspektiven der Forschung  
28. Tag der Thüringischen Landesgeschichte**  
Programm und Anmeldung unter [www.historische-kommission-  
fuer-thueringen.de](http://www.historische-kommission-fuer-thueringen.de)

**23.09.2021** | 10:00–12:00 Uhr | Aktiv- und Vital Hotel  
**Shinrin Yoku – Waldbaden**

**23.09.2021** | 13:00–16:00 Uhr | Aktiv- und Vital Hotel  
**Shinrin Yoku – Waldbaden**

**24.09.2021** | 11:00–16:30 Uhr | Altmarkt  
**Eröffnung des MDR Wanderweges „Schmalkaldens Altstadt-  
und Stadtwaldtour“ mit kleinen Überraschungen, 11 km, mittel**

**25.09.2021** | 09:00–14:30 Uhr | Parkplatz Am Schloss  
**Abschlusswanderung 1 des Schmalkalder Wandersommers  
zur Roßbachhütte, 15 km, mittelschwer**

**25.09.2021** | 13:00–14:30 Uhr | Altmarkt  
**Abschlusswanderung 2 des Schmalkalder Wandersommers  
zur Roßbachhütte, 5 km, leicht**

**30.09.2021** | 10:00–12:00 Uhr | Aktiv- und Vital Hotel  
**Shinrin Yoku – Waldbaden**

**30.09.2021** | 13:00–16:00 Uhr | Aktiv- und Vital Hotel  
**Shinrin Yoku – Waldbaden**

**02.10.2021** | 13:30 Uhr | Mehrzweckhalle  
**Spiel- und Kleiderbasar in der Mehrzweckhalle**





03.10.2021 | 10:00–16:00 Uhr | Waldhotel Ehrental  
**Kinderfest & Tag der offenen Tür**  
 Live-Musik, Hüpfburg, Mini-Riesenrad, Flohmarkt, Hotelführung,  
 u.v.m.

03.10.2021 | 17:00 Uhr | Stadtkirche St. Georg  
**Festkonzert zum Tag der Deutschen Einheit mit dem  
 Südthüringer Kammerorchester**

08.10.2021 | 17:00 Uhr | Parkplatz Am Schloss  
**Wandern mit Olympiasieger und Schmalkalder Ehrenbürger  
 Sven Fischer „Meine Stadt Tour“**, 5 km, leicht, 30,00 € p. P. inkl.  
 kulinarischer Kleinigkeiten (Tickets in der Tourist-Information)

14.10.2021 | 10:00–12:00 Uhr | Aktiv- und Vital Hotel  
**Shinrin Yoku – Waldbaden**

14.10.2021 | 13:00–16:00 Uhr | Aktiv- und Vital Hotel  
**Shinrin Yoku – Waldbaden**

14.10.2021 | 15:30–17:30 Uhr | Stadt- und Kreisbibliothek  
 „Heinrich Heine“  
**Code Week: Robotik mit Lego Spike**

14.10.2021 | 16:30–18:30 Uhr | Ehrental 1  
**Kulinarisches Waldbaden Schmalkalden**

16.10.2021 | 11:00 Uhr | Waldhotel Ehrental  
**Wandern mit Olympiasieger und Schmalkalder Ehrenbürger  
 Sven Fischer „Daheim in Wald und Flur“**, 8 km, mittel, 30,00 €  
 p. P. inkl. kulinarischer Kleinigkeiten (Tickets in der Tourist-  
 Information)

## VERANSTALTUNGEN IM FAMILIENZENTRUM

montags | 09:30 Uhr  
**Eltern-AG**

montags | 16:00–17:00 Uhr  
**Tanzgruppe für Mädchen im Familienzentrum**

dienstags | 09:30–12:00 Uhr  
**Geselliger Treff für jedermann**

dienstags | 17:00–19:00 Uhr  
**Elternkochklub „Mama, Papa, was gibt's heute zu essen?“**

mittwochs | 09:30–11:30 Uhr  
**Neue Eltern-Kind-Gruppe im Familienzentrum**

mittwochs | 10:00–12:00 Uhr  
**Spielkreis in der Gemeinschaftsunterkunft Breitungen**

mittwochs | 14:00–18:00 Uhr  
**Geselliger Treff für jedermann**

mittwochs | 14:30–18:00 Uhr  
**Kreatives im Schülercafé**

donnerstags | 09:30–12:00 Uhr  
**Geselliger Treff für jedermann**

donnerstags | 15:00–16:30 Uhr  
**Spielkreis im Familienzentrum**

freitags | 16:00–17:00 Uhr  
**Tanzmäuse – „Purzelbaum“**

14.10.2021 | 18:30 Uhr  
**Treffen der Briefmarkensammler**



## GOTTESDIENSTE

Evangelische Kirchengemeinde Schmalkalden  
 Kirchhof 3, Tel. 03683/407432

[www.kirchengemeinde-schmalkalden.de/](http://www.kirchengemeinde-schmalkalden.de/)  
[www.kompass-schmalkalden.de](http://www.kompass-schmalkalden.de)

**Stadtkirche St. Georg**  
 sonntags | 10:30 Uhr | Gottesdienst wöchentlich  
 Sonntag, 19.09. | 10:00 Uhr | Jubelkonfirmation  
 Sonntag, 26.09. | 10:30 Uhr | Erntedankfest  
 Sonntag, 03.10. | 14:00 Uhr | Einführung  
 Pfarrer Schnarr

**Kirchsaal Weidebrunn**  
 sonntags | 09:00 Uhr | Gottesdienst 14-tägig  
 ab 12.09.

**Kirchsaal Näherstille**  
 sonntags | 09:00 Uhr | Gottesdienst 14-tägig  
 ab 12.09.

**Kirchsaal Mittelstille**  
 sonntags | 09:00 Uhr | Gottesdienst 14-tägig  
 ab 05.09.

**Kirchsaal Breitenbach**  
 sonntags | 14:00 Uhr | Gottesdienst 14-tägig  
 ab 12.09.

**Kirchsaal Grumbach**  
 – kein Gottesdienst –

**Springstille**  
 Sonntag, 26.09. | 10:45 Uhr | Gottesdienst  
 Sonntag, 10.10. | 10:45 Uhr | Erntedankgottesdienst  
 Freitag, 15.10. | 19:30 Uhr | Feier-Abend-Gottesdienst  
 weitere Termine unter: [www.pfarramt-springstille.de](http://www.pfarramt-springstille.de)

**Kirche Haindorf**  
 sonntags | 10:30 Uhr | Gottesdienst wöchentlich  
 14-tägig montags | 14:15 Uhr | Frauenhilfe  
 1. Montag/Monat | 20:00 Uhr | Frauenkreis  
 Montag | 19:30 Uhr | Bibelstunde Kapelle  
 Christliche Wohnstätten  
 Dienstag/wöchentlich | 19:00 Uhr | Kirchenchor  
 1. Freitag/Monat | 19:30 Uhr | Gemeindegebet in der  
 Seitenkapelle Kirche  
 Freitag/wöchentlich | 19:30 Uhr | Junge Gemeinde

**Kirche Asbach**  
 Hörspielkirche | 10:00 Uhr–  
 19:00 Uhr | täglich geöffnet  
 sonntags wöchentlich | 10:30 Uhr | Gottesdienst  
 05.09. | 14:00 Uhr | Kirmes-Gottesdienst  
 26.09. | 10:30 Uhr | Erntedankfest

**Gottesdienste der Landeskirchlichen Gemeinschaft**  
 jeden 1. Sonntag | 14:30 Uhr

**Hospitalskapelle**  
 Montagsandachten | 13:00 Uhr

**Nacht der Lichter**  
 donnerstags 07.10. | 20:30 Uhr

**Tasten-Töne-Texte**  
 02.10. | jeweils 17 Uhr | Schlossandachten

**Gemeindehaus St. Georg**  
 – alle Infos entnehmen Sie bitte dem Gemeindebrief oder der  
 Homepage: [www.kirchengemeinde-schmalkalden.de](http://www.kirchengemeinde-schmalkalden.de)

**Sonstige Veranstaltungen Stadtkirche**  
 – keine –

**musikalische Veranstaltungen Stadtkirche**  
 mittwochs | 12:00 Uhr | Orgelmusik zur Marktzeit  
 03.10. | 17:00 Uhr | Festkonzert zum Tag  
 der Deutschen Einheit

**Öffnungszeiten Stadtkirche St. Georg September/Oktober '21**

Montag:	10:30–13:30 Uhr
Dienstag und Mittwoch:	10:30–15:00 Uhr
Donnerstag und Freitag:	10:30–14:00 Uhr
Samstag	10:30–12:30 Uhr

**Türmerstube**

samstags | 10:30–12:30 Uhr  
und jeden 1. & 3. Mittwoch im Monat

Anfragen unter: Tel. 03683/40 24 71, Fax 03683/40 74 33  
www.kirchengemeinde-schmalkalden.de

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schmalkalden**  
Kanonenweg 14, Tel. 03683/606220

**Wöchentliche Veranstaltungen**

mittwochs	19:00 Uhr	Bibelgespräch
sonntags	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Kindergottesdienst

**YouTube-Kanal „EFG Schmalkalden“**

jeweils ab Montag | Predigt vom Sonntag zuvor  
jeweils ab Mittwoch | Andacht am Morgen  
<https://www.youtube.com/channel/UCVJiqWKfe3vznpbfouj33-w>

**JESUS-GEMEINDE Schmalkalden e.V.**  
Werksgebäude Hachelstein, Asbacher Str. 2a  
Tel. 03683/600081

mittwochs	9:00 Uhr	Mami-Kreis
sonntags	10:00 Uhr	Gottesdienst

**Katholische Kirche**

St. Helena, Waldhausstr. 8, Schmalkalden,  
Tel.: 03683/ 402860

St. Michael, Bahnhofsallee 5, OT Wernshausen

Sonntag, 19.09.	10:30 Uhr	hl. Messe in Schmalkalden
Dienstag, 21.09.	09:00 Uhr	hl. Messe in Schmalkalden
Sonntag, 26.09.	09:00 Uhr	hl. Messe in Wernshausen
	10:30 Uhr	Wort-Gottes-Feier in Schmalkalden
	15:00 Uhr	hl. Messe in engl. Sprache in Schmalkalden
Dienstag, 28.09.	9:00 Uhr	hl. Messe in Schmalkalden
Sonntag, 03.10.	10:30 Uhr	hl. Messe in Schmalkalden
Sonntag, 10.10.	09:00 Uhr	hl. Messe in Wernshausen
	10:30 Uhr	hl. Messe in Schmalkalden
Dienstag, 12.10.	9:00 Uhr	hl. Messe in Schmalkalden
Sonntag, 17.10.	10:30 Uhr	hl. Messe in Schmalkalden

**Ladenkirche Schmalkalden der Evangelisch-methodistischen Kirche**  
in der Haargasse 6

Sonntag 12.09.	10:45 Uhr	Gottesdienst
Sonntag 26.09.	10:45 Uhr	Erntedank-Gottesdienst mit Abendmahl
Sonntag 10.10.	10:45 Uhr	Gottesdienst
Sonntag 24.10.	10:45 Uhr	Gottesdienst
Sonntag 07.11.	10:45 Uhr	Gottesdienst
Sonntag 21.11.	10:45 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl

Unsere Termine sind unter Vorbehalt erstellt.  
Aktuelle Information sind immer auf unserer Homepage [emk-rennsteig.de](http://emk-rennsteig.de) zu finden.

**Begegnungsstätte diakoniewert**

Bahnhofstraße 1 und 44  
98574 Schmalkalden

**Telefonische Begegnung und Beratung für Menschen mit Behinderung/psychischer Erkrankung**

Telefon: 03683/403915

Trotz Corona steht unser Beratungsangebot weiter zur Verfügung.  
Vom Montag bis Freitag kann dies in der Zeit von 10 Uhr bis 15 Uhr genutzt werden.

**Vermissen Sie Ihre Veranstaltung? Haben Sie Interesse, Ihre Veranstaltung über die Vertriebskanäle der Stadt Schmalkalden kostenfrei zu vermarkten?**

**Dann ganz einfach „Veranstaltung einreichen“ unter [www.schmalkalden.com/veranstaltungen/veranstaltungskalender.html](http://www.schmalkalden.com/veranstaltungen/veranstaltungskalender.html)**

**Bei Fragen steht Ihnen Frau Schulz (Mitarbeiterin Tourist-Information) unter 03683/60975814 gern zur Verfügung.**

**Nach erfolgreicher Meldung und Freischaltung durch den Redakteur, erscheinen Ihre Veranstaltungen im Online-Veranstaltungskalender, sowie in der Printversion, die alle zwei Monate neu erscheint, und hier im Amtsblatt. Des Weiteren melden wir sämtliche Veranstaltungen an Pressekontakte in ganz Thüringen.**







DYNAMISCHES TEAM  
SUCHT VERSTÄRKUNG

## DRUCKER/-IN DIGITAL/OFFSET

### DAS ERWARTET DICH:

- Bedienen untersch. Druck- und Weiterverarbeitungsmaschinen
- Abwechslungsreiche Tätigkeit
- Aufgeschlossenes, sympathisches Team

### VORAUSSETZUNGEN:

- Berufserfahrung im Bereich Digital- oder Offsetdruck
- Erfahrungen im Bereich der Weiterverarbeitung
- Sicherer Umgang mit digitalen Daten
- Selbstständige, verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Zuverlässigkeit und Sorgfalt
- Kommunikations- und Teamfähigkeit

Du bist engagiert, flexibel, zielstrebig und begegnest neuen Herausforderungen mit Einfallsreichtum und hohem persönlichen Einsatz?

**DANN FREUEN WIR UNS AUF DEINE BEWERBUNG!**

**Bauer & Malsch GmbH Druck + Werbung · Kasseler Str. 52a  
98574 Schmalkalden · bewerbung@druck-werbung.de**

# Kinderfest & Tag der offenen Tür

**WALDHOTEL EHRENTAL**  
VR-Bank Bad Salzungen Schmalkalden eG

## 3. OKTOBER 2021 von 10-16 UHR

Attraktionen:

- Bastelstraße
- Kinder-Karussell
- Mini-Riesenrad
- Kindereisenbahn
- Kettenflieger
- Hüpfburg
- Reiten
- Streetsoccer
- FLOHMARKT  
auch von Hotelgegenständen
- Hotelführung
- Band »Borderline«
- u.v.m.

**HOTEL | RESTAURANT | BOWLING**  
[www.waldhotel-ehrental.de](http://www.waldhotel-ehrental.de)



## DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD

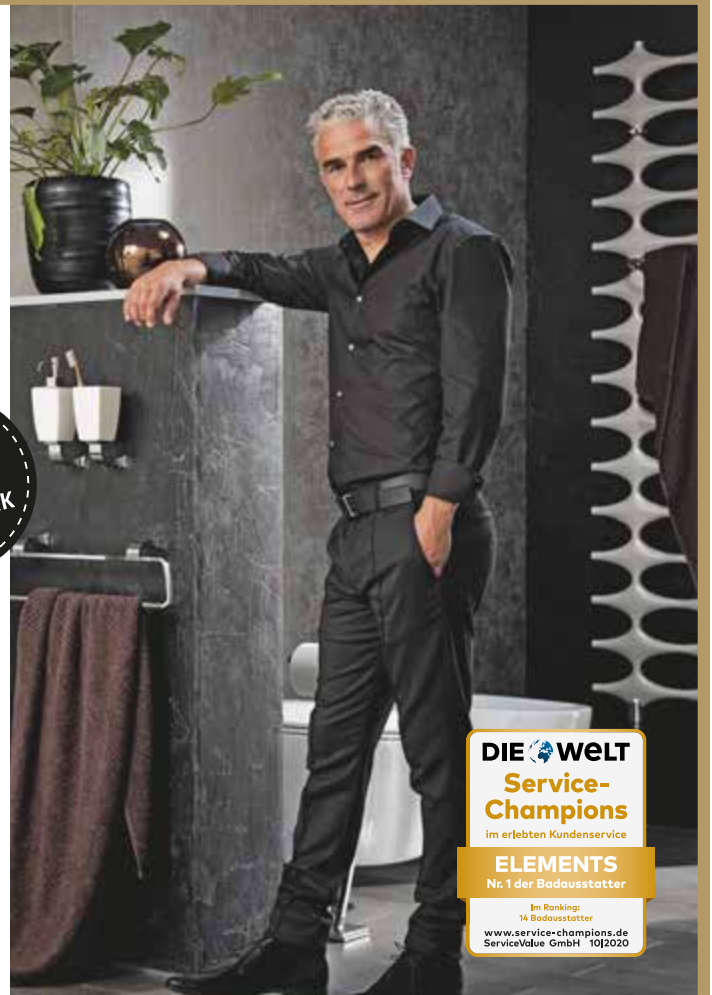
DIE **BADAUSSTELLUNG** IN IHRER NÄHE.

ELEMENTS **SCHMALKALDEN**  
NÄHERSTILLER STR. 49  
98574 **SCHMALKALDEN**  
T +49 3683 466468-51

MONTAG – FREITAG 9.00 – 18.00 UHR  
SAMSTAG 9.00 – 13.00 UHR

[ELEMENTS-SHOW.DE](http://ELEMENTS-SHOW.DE)

HIER BERÄT  
DAS FACH-  
HANDWERK



**DIE WELT**  
**Service-  
Champions**  
im erlebten Kundenservice

**ELEMENTS**  
Nr. 1 der Badausstatter

Im Ranking:  
14 Badausstatter  
[www.service-champions.de](http://www.service-champions.de)  
ServiceValue GmbH 10|2020



© Fotoclub, Altmarkt Kernenate

# REMATEX

Sofortreinigung GmbH

Waldhausstraße 8a  
98574 Schmalkalden

Tel. (03683) 60 28 38 • Fax 40 74 38  
rematex@t-online.de • www.rematex-matten.de

- Teppichreinigung und Polstermöbelreinigungsservice im und außer Haus.
- Schmutzfangmatten-Service
- Vermietung, Verkauf, Reinigung

## RUFEN SIE UNS AN!

KREISWERKE  
SCHMALKALDENVEREINIGUNG GMBH

Wir sind für Sie da.

Beratung  
Bestattung  
Überführung  
Beurkundung  
Blumenschmuck  
Vorsorge

Sie erreichen uns  
Tag und Nacht  
Tel. 03683 6985 10

Eichelbach 23a  
98574 Schmalkalden



[www.bestattungen-schmalkalden.de](http://www.bestattungen-schmalkalden.de)



BESTATTUNGEN SCHMALKALDEN GMBH  
Ein Unternehmen der Kreiswerke-Gruppe



## W. ZEHNER BESTATTUNGEN

Schmalkalden OT Wernshausen  
Bahnhofsallee 10

Jederzeit für Sie erreichbar.  
**Telefon 036848 25 2752**

Gemeinsam werden schwere Wege leichter

## WOHNMOBIL-CENTER

Am Wasserturm

Wir kaufen  
**Wohnmobile + Wohnwagen**

03944 - 36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

QR scannen

## ILGEN & KRECH

GmbH

### Fenster- und Türenbau

- Holz- und Kunststoff-Fenster
- Haustüren
- Nebeneingangstüren
- Innenausbau
- Reparaturleistungen
- Vertrieb von Innentüren und Rollläden

Wir stellen ein (m/w/d): **Tischler • Lackierer  
Tischler mit CNC-Erfahrung**

98574 Schmalkalden • OT Wernshausen  
Unterm Bahnhof 15 • Tel. (03 68 48) 2 17 31

[www.ilgen-krech.de](http://www.ilgen-krech.de)  
E-Mail: [ilgen-krech@t-online.de](mailto:ilgen-krech@t-online.de)

**Ständige Ausstellung** (auch Sa. 8.00 – 12.00 Uhr)



# Gerade jetzt Immunsystem und Lunge stärken!

Unterstützen Sie Ihre Gesundheit durch  
Bewegung, Saunieren und Atemwegstherapien.

★★★★

## SaunaSelection

DEUTSCHER SAUNA-BUND



**Lungenstärkung (auch bei Post-Covid)  
auf Rezept möglich:**

- KG Gerät
- KG Atem
- KG Muskoviszidose

## SOLE AKTIVBAD UND SOLE SAUNALAND

Montag	geschlossen
Dienstag bis Donnerstag	11:00 - 21:00 Uhr
Freitag	11:00 - 22:00 Uhr
Samstag	10:00 - 22:00 Uhr
Sonntag	10:00 - 21:00 Uhr



**ACHTUNG: Gradierwerk in Sanierung**

Mehr unter: [www.gradierwerk-badsalzungen.de](http://www.gradierwerk-badsalzungen.de)

- am ersten Samstag des Monats Bad und Sauna bis Mitternacht geöffnet
- wohlige Wassertemperaturen von 32 bis 34 °C
- Entspannung pur im Sole-Schwebebecken
- **P** für Bad-Gäste gratis



## SOLEWELT

Bad • Sauna • Gesundheit  
Bad Salzungen

Bitte beachten Sie, dass es derzeit aufgrund behördlicher Auflagen Einschränkungen bei Angeboten sowie Attraktionen gibt.

**Kur- und Touristikunternehmen der Stadt Bad Salzungen - kAÖR**

Flößrasen 1 • 36433 Bad Salzungen • T. (03695) 69 34-0 • [info@solewelt.de](mailto:info@solewelt.de) • [www.solewelt.de](http://www.solewelt.de)

## Bei uns sind Sie gut beraten.

**+ Reparatur + Verkauf + Lieferung von Hausgeräten**  
**+ Entsorgung der Altgeräte**

**03683 601477**

**Miele**



Inklusive 2 Paar  
FlexClip-Vollauszüge

Jetzt mit mehr als  
**335€**  
Aktionsvorteil!

Die komfortablen Seiten  
des Genießens!

TwinSet Comfort H 2269-1 E  
und KM 6003

<sup>1)</sup> Im Vergleich zum UVSP\* des baugleichen  
H 2265-1 E i.H. v. 569 €\* und KM 6003 LPT  
i.H. v. 460 €\* und 2x HFC 70-C i.H. v. je 109 €\*  
(entspricht 1.247 €\* bei Einzelkauf).

**Aktionszeitraum: 01.11.2020 – 30.11.2021**

\*Unverbindliche Servicepreis-Empfehlung (UVSP)  
inkl. MwSt., Lieferung frei Verwendungsstelle  
und Altgeräteremission.

Miele. Immer Besser.

**elektro  
PETER**

*Verkauf  
Service*

**Hauptstraße 29**  
**98574 Schmalkalden**  
**Tel. 03683/60 14 77**  
[www.elektro-peter-service.de](http://www.elektro-peter-service.de)  
[elektro-peter-werbung@t-online.de](mailto:elektro-peter-werbung@t-online.de)

*Hören begeistert!*

**auric**  
HÖRGERÄTE 

*Gut hören mit auric!*

Kompetente, unverbindliche Beratung, modernste Akustik-  
Technologie und Hörgeräte aller namhaften Hersteller -  
das und vieles mehr erwartet Sie in unserem auric Hörcenter.

- Kostenloser Hörtest
- Unverbindliche Beratung
- Kostenloses Probetragen
- Hörgeräte aller Hersteller
- Hausbesuchs-Service
- Gehörschutzberatung und -produkte



**Sie erreichen uns barrierefrei  
mit dem Aufzug!**

**auric Hörcenter in Schmalkalden**  
Eichelbach 1  
(In der 1. Etage des Arbeitsamtes)  
Telefon (03683) 4 07 94 37  
[schmalkalden@auric-hoercenter.de](mailto:schmalkalden@auric-hoercenter.de)



[www.auric-hoercenter.de/schmalkalden](http://www.auric-hoercenter.de/schmalkalden)



# Putzteufel GmbH

**Glas- und Gebäudereinigung**  
**Garten- und Landschaftsmanagement**  
**Umwelt- und Containerdienst**

Seit über  
**30 Jahren**  
für Sie da

